

Rassembler notre grand mérite

PAR LE MAÎTRE ZEN SEUNG SAHN

Discours sur le Dharma au Centre Zen International Kye Ryong Sahn, Mu Sang Sah, Corée.

Ce discours a été donné en Corée et est traduit du Coréen, via l'anglais. Les élèves occidentaux du Maître Zen Seung Sahn, habitués à son anglais au style original et simple, direct, trouveront ce discours plutôt différent, peut-être surprenant. En Coréen, son langage est assez sophistiqué -les Américains d'origine coréenne nous disent d'ailleurs que nous ignorons ce que nous manquons. Ce discours visait un public coréen, aussi présente-t-il un ton et une teneur sensiblement différents des discours donnés par le Maître Zen Seung Sahn aux Occidentaux. Il possède cependant une beauté intrinsèque, en même temps qu'une orientation forte, et pour cette raison nous le présentons ici.

Patriarches et enseignants éminents ont toujours enseigné que la vraie forme est silencieuse et que la vérité ne bouge pas. Cependant, dans la culture matérialiste de la société industrielle contemporaine, la réalité change si rapidement que "hier" et "aujourd'hui" sont complètement différents. Les gens s'attachent tellement à gagner de l'argent qu'ils recherchent la liberté, le bonheur, la paix et l'égalité dans le monde extérieur. Mais comme toute chose en ce monde est impermanente, même si quelqu'un atteint ce qu'il veut, cela doit finalement disparaître.

Les cultures occidentales contemporaines tentent de trouver des solutions exclusivement dans le monde extérieur. Réforme sociales et révolutions apparaissent sans fin. Malgré cela, l'humanité devient encore plus conflictuelle et hostile: se combattre et s'entretuer de plus en plus, jusqu'à manquer de respect à la vie humaine elle-même. Dans le même temps, les êtres humains n'hésitent pas à détruire l'environnement naturel qui est la base de toute vie. Bien que beaucoup appellent à la paix dans le monde, la loi de cause à effet est toujours très claire. Nous avons peur de la fin du monde, cependant malgré cela nous ne pouvons pas nous éveiller au fait que notre propre autodestruction est imminente. C'est simplement parce-que nous sommes attachés au nom et à la forme.

*En vue de passer la porte
Simplement, ne valorisez pas la pensée.*

Chacun de nous, par conséquent, doit lâcher son "je". Nous devons tout laisser tomber. C'est seulement quand nous retournons à notre esprit qui précède les pensées qu'il est possible d'éliminer la confrontation, l'hostilité, la guerre et le meurtre qui détruisent le monde. Si votre esprit devient clair comme l'espace

il est alors possible d'atteindre le monde de l'absolu, et ainsi tout ce que vous voyez et entendez sera la vérité.

*La montagne est bleue, l'eau s'écoule.
Le chien aboie, "wouf, wouf!"
Le sel est salé. Le sucre est doux.*

C'est le "monde de la vérité". Quand nous percevons clairement que le monde de l'absolu et de la vérité ne sont pas différents de notre vraie nature mais un avec elle, alors nous atteignons une vie correcte, ce qui signifie atteindre une situation correcte, des relations et un fonctionnement corrects. C'est ce que nous appelons le "monde complet", un monde en paix. C'est cela le Zen.

Le Zen n'est pas fait uniquement pour les bouddhistes. C'est plutôt un rayon d'espérance pour restaurer l'humanité de notre monde, une boussole nous menant vers la vraie paix pour le monde. La tradition du Zen originel a disparu de Chine depuis bien longtemps. Au Japon, le Zen est devenu plus séculier. Seul le bouddhisme coréen a hérité de la tradition patriarcale du Zen, celui de Bodhidharma, et maintenant les pratiquants zen du monde entier le reconnaissent. Dans quelque trente pays du monde, dans plus de cent-vingt centres et groupes Zen, le nombre de personnes pratiquant le Zen coréen avec dévouement a augmenté jusqu'à se chiffrer en milliers. Beaucoup de ces pratiquants veulent venir en Corée pour s'entraîner, mais hélas nous n'avons pas les possibilités adéquates pour soutenir leur pratique. Inspirés par la profonde sincérité de ces innombrables bouddhistes et par le sérieux de leurs vœux, notre Temple Mu Sang Sah deviendra un grand Temple Zen international. Il deviendra un endroit où des pratiquants venus du monde entier pourront venir ensemble et pratiquer afin d'atteindre l'illumination. Alors ils pourront retourner dans leur pays respectif pour ouvrir l'œil de l'esprit aux êtres sensibles et les sauver de la souffrance.

Alors je supplie chacun de vous de tenir compte de ces mots et de contribuer avec générosité à aider à la construction de ce grand Temple. Puissent tous les êtres, au même instant, atteindre l'illumination.

– Traduit par Pierre Gaujal

This article copyright © 2008 Kwan Um School of Zen